

Politika ta' Użu Aċċettabli (AUP) għall-Genituri u l-Kustodji legali **Ottubru 2022**

1. Introduzzjoni

L-intenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni (MEYR) li jipubblika din il-Politika ta' Użu Aċċettabli (AUP) għall-ġenituri u min hu responsabbli legalment mill-istudenti hija biex tiżviluppa kultura ta' fiduċja u integrità u mhux biex toħnoq il-libertà. Il-ministeru jikkommetti ruħu li jipprotegi lill-istudenti minn azzjonijiet illegali jew ta' ħsara minn individwi oħra kemm b'mod intenzjonat u anke b'mod mhux intenzjonat. It-tablet LearnPad u l-aċċessorji kollha li jiġu miegħu huma propjetà tal-inizzjattiva *One Tablet Per Child* immexxija mill-MEYR.

Dawk li se jużaw it-tablets għandhom isegwu f'kull ħin din l-AUP u dokumenti oħra tal-MEYR li japplikaw għall-użu tat-teknoloġija. It-tablet *LearnPad* għandu jintuza għal raġunijiet edukattivi.

2. Għan

L-għan ta' dan id-dokument huwa biex jispeċifika l-użu aċċettabli tal-*LearnPad* fl-iskola u d-dar. Dawn ir-regoli qed isiru biex jipprotegi lill-istudenti. Użu ħażin tat-tablet jista' jwassal għal riskji fl-iskola jew fid-dar bħal xi virus, ħsarat fis-sistemi u s-servizzi tan-network u konsegwenzi legali.

3. Skop

Dawn ir-regoli japplikaw għall-użu tal-informatika, *LearnPad tablet*, u rizorsi ta' network fl-iskolli. L-istudenti kollha li jużaw *LearnPad tablets* għandhom jagħmlu użu għaqli u tajjeb tat-tagħrif u rizorsi diġitali skont din il-politika, l-istandards, ir-regolamenti u l-liġijiet Maltin. Il-ġenituri/kustodji u min hu legalment responsabbli mill-istudenti għandhom jgħinu lit-tfal iżommu ma' dawn ir-regoli, standards u liġijiet Maltin.

4. Politika

4.1 Ġenituri/kustodji (f'isem it-tfal) għandhom jiffirmaw din l-AUP u jirritornaw l-aħħar paġna ta' din l-AUP sabiex jingħata t-tablet.

4.2 It-tablet u l-aċċessorji għandhom jingħataw lura f'kundizzjoni tajba fl-aħħar tas-sitt sena skolastika jew jekk l-istudent ikun se jitlaq minn Malta għal kollox, kif inhu mitlub mill-MEYR.

4.3 Il-ġenituri/kustodji għandhom jirrispettaw bis-sħiħ din l-AUP fil-ħinijiet kollha. Il-ġenituri/kustodji għandhom jispjegaw b'mod ċar il-klawsoli ta' din l-AUP lill-istudenti li qed jingħataw it-tablets.

4.4 Din l-AUP tista' tiġi reveduta skont id-diskrezzjoni tal-MEYR. Il-ġenituri/kustodji jiġu mgħarrfa minn qabel f'każ li jsiru xi bidliet u tintalab firma għat-termeni li jkun emendati.

The information you supply will be used by the Government of Malta for administrative purposes only within the terms of the Data Protection Act [Chapter 440 of the Laws of Malta]. The personal data contained in this application form shall be processed by the Government of Malta in strict confidentiality and for the purpose it was collected. You have the right to access, rectify, and where applicable, erase any data concerning you. The data collected will be used to administer the project and can be disclosed to third parties authorized by the Ministry who, will be administering the project on behalf of the Ministry. Further details regarding your rights can be accessed on <http://www.digital.edu.mt/>



4.5 Il-Ministeru tal-Edukazzjoni u l-Impjegi u l-amministrazzjoni tal-iskola mhumiex responsabbli għall-ħsarat li jistgħu jinqalghu, inkluż telf ta' data b'riżultat ta' nuqqas jew ittardjar fit-tqassim jew interruzzjoni fis-servizz kawża ta' negliġenza jew żbalji.

4.6 Din l-AUP tosserva l-ligijiet ta' Malta f'kull hin.

5. Użu edukattiv tajjeb

5.1 It-tablet hija fuq kollox għodda edukattiva u għandha tintuża għal dan il-għan. L-iskop prinċipali hu li t-tablet tintuża sabiex tgħin fil-litteriżmu, in-numeriżmu u l-litteriżmu diġitali, għalkemm oqsma oħra edukattivi m'għandhomx jithallew barra.

5.2 It-tablet hija għodda edukattiva oħra li għandha tikkomplimenta aktar milli tiegħu post teknoloġiji oħra.

5.3 Il-profilu li jitpoġġew fuq it-tablet m'għandhomx jitneħħew. It-tablets *LearnPad* huma kkonfigurati mill-MEYR u l-manutenzjoni ta' wara huwa f'idejn il-Mobile Device Management System (ClassConnect). Il-profilu jkunu installati sabiex l-MEYR jew l-iskola jkunu jistgħu jipprovdur r-riżorsi lit-tfal.

5.4 It-tablet hija għodda ta' konsum (qari, aċċess ta' informazzjoni...) kif ukoll apparat għall-produzzjoni (kitba, kreattività, publikazzjoni, użu ta' multimedia...). L-użu tat-tastiera, il-kamera u l-mikrofonu għandu jsir bl-aħjar mod possibbli sabiex ikun aċċertati l-użu meqjus, edukattiv u sigur.

6. Nieħdu ħsieb it-tablet u saħħet min jużah

6.1 Huwa importanti li l-ġenituri jinkoragixxu lit-tfal tagħhom biex jieħdu ħsieb it-tablet.

6.2 Meta l-istudenti jhallu t-tablet id-dar, l-edukaturi jew l-SLT għandhom id-dritt li jikkoreġu lill-istudenti bl-istess mod bħal meta jhallu l-affarijiet oħra tal-iskola d-dar.

6.3 L-istudenti huma mistennija li jidhlu fil-klassi kuljum bit-tablet iċċarġjat. L-iċċarġjar tat-tablet għandu jsir dejjem taħt is-superviżjoni tal-adulti. Il-ġenituri/ il-kustodji jistgħu jgħinu lit-tfal tagħhom fejn jistgħu biex jiċċarġjaw l-apparat u jfakkruhom biex jieħdu t-tablet magħhom l-iskola. B'dan il-mod il-lezzjonijiet fil-klassi jsiru mingħajr xkiel. It-tfal huma responsabbli biex jagħmlu x-xogħol tagħhom u f'każ li jkun hemm nuqqas ta' aċċess għall-Internet fid-dar, l-għalliema għandhom jikkonsidraw dan il-fatt.

6.4 Ogġetti tqal jew bil-ponta m'għandhomx jitpoġġew fuq it-tablet u wieħed għandu jevita li jpoġġi t-tablet f'postijiet fejn jista' jaqa' jew issirlu xi ħsara.

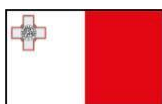
6.5 L-istudenti għandhom jieħdu ħsieb it-tablet tagħhom fil-ħinijiet kollha. It-tablet għandu jinżamm f'post sigur meta ma jkunx qed jintuża.

6.6 Ikel u xorb waqt l-użu tat-tablet għandhom ikunu evitati.

6.7 It-tablet għandu dejjem jintuża fuq wiċċ ċatt u jinżamm sod fl-idejn biex jitnaqqas ir-riskju ta' korriment li jinħoloq minn movimenti ripetittivi.

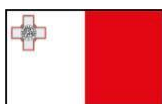
6.8 L-istudent għandu jieħu waqfiet spissi meta juża t-tablet. Waqt dawn il-waqfiet, it-tablet għandu jithalla fuq Sleep Mode.

The information you supply will be used by the Government of Malta for administrative purposes only within the terms of the Data Protection Act [Chapter 440 of the Laws of Malta]. The personal data contained in this application form shall be processed by the Government of Malta in strict confidentiality and for the purpose it was collected. You have the right to access, rectify, and where applicable, erase any data concerning you. The data collected will be used to administer the project and can be disclosed to third parties authorized by the Ministry who, will be administering the project on behalf of the Ministry. Further details regarding your rights can be accessed on <http://www.digital.edu.mt/>



- 6.9 L-iskrin tat-tablet għandu jitmaddaf biċ-ċarruta li ma tobrox ipprovduta mat-tablet. Tipi oħra ta' ċraret għandhom jiġu evitati. Il-film screen protector li jiġi mal-iskrin tat-tablet għandu jithalla mwaħħal.
- 6.10 Il-ġenituri/il-kustodji għandhom jiżguraw li l-użu tat-tablet ma jaffettwax il-ħinijiet tal-irquad tal-istudent, l-istudju u r-rikreazzjoni. It-tablet għandu jkun ippreparat għall-jum li jmiss u ma jkunx użat qabel l-irquad.
- 6.11 L-istudenti għandhom jużaw tikketta sabiex jidentifikaw il-basket tagħhom fejn iġġorru t-tablet. Stiker żgħira tista' titwaħħal mal-istylus biex tidentifika ta' min hu.
- 6.12 Il-protective cover u l-iscreen protector m'għandhom qatt jitneħħew. It-tablet għandu dejjem jingarr fil-basket ipprovdut.
- 6.13 Fuq l-iskrin tat-tablet, għandhom jintużaw biss is-swaba' jew l-istylus pprovdut. L-istylus għandha tinzamm fil-carry case tat-tablet.
- 6.14 Għandha tintuża attenzjoni kbira meta jiddaħħlu USBs u apparat ieħor (cards u usb cables) fit-tablet biex jiġi evitat kull tip ta' ħsara.
- 6.15 Il-ġenituri għandhom ifakkru lit-tfal biex jiċċargjaw it-tablet tagħhom. Il-batteriji m'għandhom qatt ikunu kompletament diċċargjati. Min-naħa l-oħra, tablets iċċargjati kompletament, m'għandhomx jithallew mqabbdin mal-elettriku
- 6.16 Il-ktejjeb provduti mat-tablet jinsabu fuq is-sit: <https://www.digital.edu.mt/downloadable-resources/>
- 6.17 It-tablets m'għandhomx ikunu suġġetti għal shana jew għal kasha estrema jew esposti għal-likwidi. Għandhom jittieħdu prekawzjonijiet biex jiġi evitat li t-tablet jixxarrab b'xi likwidu.
- 6.18 Huwa pprojbit li jsir xi żarmer jew tbaġħbis fil-hardware, fis-software jew fl-aċċessorji tat-tablet.
- 6.19 L-istudenti m'għandhomx inizzlu mużika, vidjows jew fajls oħra minn kwalunkwe sit ħlief minn dawk ordnati mill-għalliema. L-Apps m'għandhomx ikunu installati fuq it-tablet mingħajr il-permess tal-għalliem.
- 6.20 It-tablets għandhom jittqabdu biss ma' networks awtorizzati tal-Internet / Wi-Fi fl-iskola, fid-dar u Wi-Fi hotspots pubbliċi meqjusa b'ħala sikuri (eż. hotspots provduti mill-Awtorità tal-Komunikazzjoni Maltija).
- 6.21 Jekk it-tablet tiżviluppa xi ħsara teknika, għandu jsir rapport lill-MITA fuq 20935000 u l-ġenituri jiġu kkuntattjati. Jekk it-tablet jiġi midbul, l-iskola għandha tiġi nfurmata mingħajr dewmien.
- 6.22 Serq, telf jew ħsarat fit-tablet u / jew fl-aċċessorji tiegħu għandhom jiġu rrapportati mill-aktar fis lill-awtoritajiet tal-iskejjel u jittieħdu l-proċeduri normali ta' rappurtar.
- 6.23 Fl-eventwalità li l-istudent jemigra, l-istudent għandu jirritorna l-apparat f'kundizzjoni tajba lill-Kap tal-iskola (inklużi l-aċċessorji kollha li kienu ngħataw mat-tablet) biex jingħata lura lill-MEYR.

The information you supply will be used by the Government of Malta for administrative purposes only within the terms of the Data Protection Act [Chapter 440 of the Laws of Malta]. The personal data contained in this application form shall be processed by the Government of Malta in strict confidentiality and for the purpose it was collected. You have the right to access, rectify, and where applicable, erase any data concerning you. The data collected will be used to administer the project and can be disclosed to third parties authorized by the Ministry who, will be administering the project on behalf of the Ministry. Further details regarding your rights can be accessed on <http://www.digital.edu.mt/>



6.24 Meta l-istudent ibiddel l-iskola, l-istudent jieħu t-tablet u l-AUP miegħu fl-iskola l-oħra. L-AUP tingħata lill-Kap tal-iskola l-ggiga. It-tablet imbagħad jiġi rreġistrat fl-iskola l-għdida.

7. Ċittadinanza diġitali

7.1 Kull tip ta' data li jkun hemm fit-tablet hija suġġetta għall-Att dwar il-Protezzjoni tad-Data f'Malta.

7.2 Huwa ssuġġerit li jintużaw forom oħra ta' litteriżmu li jinkludu blogs, messaġġi, podcasting, tibgħat/tircievi stampi, vidjows, u mużika, irrakontar ta' stejjer diġitali, loġħob eċċ, dejjem taħt is-superviżjoni tal-għalliema fl-iskola, ġenituri/kustodji d-dar.

7.3 L-aċċess għal netwerks soċjali bħal Facebook, Instagram u Twitter (inkluż siti oħra f'din il-kategorija) permezz tat-tablet huwa strettament ipprojbit għat-tfal.

7.4 L-istudenti huma mħegġa sabiex iħejju xogħol u jirriċerkaw dwar firxa ta' suġġetti permezz tat-tablets id-dar.

7.5 Cyber-bullying, sexting, phishing u imġieba irresponsabli online, għandhom jittieħdu bis-serjetà, u dan iwassal biex tittieħed azzjoni immedjata. Dawn l-attivitajiet huma pprojbiti u l-istudenti huma mitluba li jirrapportaw lill-għalliema tagħhom jew lill-ġenituri/kustodji hekk kif isiru jafu b'dawn l-attivitajiet.

7.6 Il-passwords m'għandhomx jiġu mxerrda.

7.7 L-istudenti għandhom jużaw il-kamera u l-mikrofonu tat-tablet biss meta mitluba mill-edukatur.

7.8 L-istudenti għandhom iġibu ruħhom sew meta jużaw l-Internet. Il-ġenituri/kustodji huma mwissija li minkejja l-inizjattivi li qed jittieħdu l-ebda prekawzjoni ma hi 100% sigura u għaldaqstant għandhom dejjem jeżerċitaw superviżjoni fuq l-attivitajiet diġitali tat-tfal.

7.9 L-istudenti għandhom joqogħdu lura milli jniżżlu fajls ta' multimedia kbar fl-iskola sabiex ma joħolqux kongestjoni fis-sistema tal-Internet tal-iskola.

Biex iżzomm għalik

Tablet Asset No _____

F'każ ta' ħsara u bdil tat-tablet ikteb in-numru l-għdid tat-tablet hawn taħt:

Numru għdid tat-tablet _____ meta nbidel _____ (jj/xx/ssss)

Numru għdid tat-tablet _____ meta nbidel _____ (jj/xx/ssss)

1 Żomm il-paġni 1-4 għalik

2 Imla' l-paġna 5 and ibgħatha lura l-iskola.

The information you supply will be used by the Government of Malta for administrative purposes only within the terms of the Data Protection Act [Chapter 440 of the Laws of Malta]. The personal data contained in this application form shall be processed by the Government of Malta in strict confidentiality and for the purpose it was collected. You have the right to access, rectify, and where applicable, erase any data concerning you. The data collected will be used to administer the project and can be disclosed to third parties authorized by the Ministry who, will be administering the project on behalf of the Ministry. Further details regarding your rights can be accessed on <http://www.digital.edu.mt/>



Ibghat lura din il-pagna biss (pagna 5) lill-iskola biex it-tifel/tifla tieghek tinghata t-tablet

Firem

Jiena qrajt u fhimt din il-Politika tal-Użu Aċċettabbli għall-proġett *One Tablet Per Child* u naqbel mat-termini tagħha.

Tablet Asset No _____

Dan l-asset number huwa biss referenza u ma jintużax għal skopijiet ta' inventarju.

Isem u Kunjom it-tifel/tifla

Klassi

Isem u Kunjom tal-ġenitur/kustodja

Firma tal-ġenitur/ kustodja

Numru tal-ID tal-ġenitur/kustodja

Numru tal-mobile u email address

Kulleġġ u Isem tal-iskola

Data: _____

Għall-użu tal-Ufficcju tal-Iskola

F'każ ta' ħsara u bdil tat-tablet ikteb in-numru l-ġdid tat-tablet hawn taħt:

Numru tat-Tablet il-Ġdid

Meta Ġie Mibdul

Firma tal-Ġenituri/Kustodji

The information you supply will be used by the Government of Malta for administrative purposes only within the terms of the Data Protection Act [Chapter 440 of the Laws of Malta]. The personal data contained in this application form shall be processed by the Government of Malta in strict confidentiality and for the purpose it was collected. You have the right to access, rectify, and where applicable, erase any data concerning you. The data collected will be used to administer the project and can be disclosed to third parties authorized by the Ministry who, will be administering the project on behalf of the Ministry. Further details regarding your rights can be accessed on <http://www.digital.edu.mt/>



Operational Programme II - European Structural and Investment Funds 2014-2020
"Investing in human capital to create more opportunities and promote the well-being of society"
Project part-financed by the European Social Fund
Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds

